Tuhaararhaq

GNkut NTIkutlu Hivulliuqtiuliqtuq Ikayugumaplugit Nunavunmiut Inuuhiqakuplugit

IQALUIT, Nunavut (March 12, 2009) – Hivuliqti Eva Aariak Anggayuqqaagukaffuqtuqlu NTIkunni James Eetoolook hivulliuqtiuliqtuq ikayugumaplugit Nunavunmiut inuuhiqakuplugit tuhaapkaiplutik inmigun pinahuangnik takunnaqjutitnik ilautjutikhainiklu ilihaivikhamut pivikhamik.

“Tamaanni nunavunmi, Inuit inuuhiqaquyatka”, uqaqtuq Hivuliqti Aariak. “Kingguagatnut, tuhaapkaiyugut ilihaivikhamik, Uqaqatigiilukmik!, ikayuutikhaitnik ilariiktut, ilannat, qilamik takunnaqtut havaktiit ihumaaluutiqanggillutik, ikayuqtaalaqilutik inmigun pinahuaqtailinirmun taaffuminga qayangnaghiutut ittumut. Uqaqatigiiluk! tuniyaukhimaniaqtait Inuinnait uqauhiatni Qaplunaatutlu tamaani nunavuni uvani uqiumi”.

Piqakuplurit munaqtivut ikayuutikhainnik ikayungnirmun qayangnaghiunut inmigut pinahuaqnirmun nakuuyumik pitjutiyut,”uqaqtuq Anggayuqqaagukaffuqtuq NTIkunni James Eetoolook. “Hivuni piqattaqatiumayaptigut paatnariiklurit Gnkut haffuminga mikhaatigut.”

ᐅᖃᖃᑎᒌᓪᓗᒃ! / Uqaqatigiiluk! / Talk About It!, Nunavutim inmigun pinahaungnik takunnaqjutiinggit ilautjutikhainiklu ilihavikhamut pivikhamik, atukhimanialiqtaat ayunggitpiaqtut Inmigun Pinahuaqtailinirmun Ilihavikhaq (ASIST) katimatjutikhanik piniakhimayut Calgary-miutat Inuuhiqarnik Havaktuq Ilihainik. Malrungni upluni ilihavikhanik piniaqtut 11ni Nunavut nunallaagitni auittiakhimayut katimatjutaanilu taapkunanut hivuliqpaangguyut takunnaqpaqtut havakvikni kavamani havaktiit 2009/2010 uqiugatillugu.

Hivuliqti uqaqtait iniqtigutaanni pingahuni upluni katimatjutaanni Iqalungni. 24nguyut Nunavunmiut ilauvaqtut ASIST ilihaiviatni, pinggahuanittauq upluata ilihaiviatni ihumaliuqpaqtut ilihaitamingnik ihumaliukhutiklu qanuqtut maqpiraat nakuuyumik pitjutiniaqqat ilihaivikhaitnut nunallaani Nunavunmi.

Uqaqatigiiluk! pitjutigiyaat Kavamaliqiyikkut taapkuatlu Munarhiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu. Pivikhaq pitjutniaqtuq Nunavunmiunut uvani uqiuni Inuit uqauhiat atuqlugu Qaplunaatutlu. Ayungnaittaami hivunikhak, talimani upluni Ilihangniaqtuttauq Ilihaiyit katimalutik upalugaiyaaginnilu ilihangnitirut Nunavunmiunut pitjutigiplugu Uqaqatigiiluk! Nunallaaptingni.

Nunavut Tunngavikkut Nunavut Kavamangalu paatnariiktut haffuminga havaakhamut, ahinut maniit atuqtaulimaitkiplutiklu $823,000 taala Health Kanatap Nunaqaqqaarghimayut Inuuhirittiangnirmun Tutkuumavia atuqpalliariaganni ASIST ilihailutiklu Uqaqatigiiluk! Nunavut nunallaagitni.

- 30 -

Tuhaqtuliqinirmun takulugu:

Karen Kabloona
Office of Nunavut Premier Eva Aariak
(867) 975-5059

Veronica Dewar
NTI acting Director of Communications
(867) 975-4922

ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᙳᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᔭᐅᔪᓐᓇᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐃᓄᒃᑎᑑᖓᓗᑎᒃ, ᖃᓪᓗᓈᑎᑦ, ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ ᐅᐃᕖᑎᑦᓗ ᐅᕙᓂ,
www.gov.nu.ca.
News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on *www.gov.nu.ca*.
Tuhaqtaghat ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani *www.gov.nu.ca*.
Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : *www.gov.nu.ca*.